元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B. C.

最新運到 元月十八日登市
唐山冰霜海鮮
去頭無壳明蝦肉
去頭無壳細蝦仁
祖國爽脆响螺肉
祖國大隻田鷄髀
肥身大鯿魚 鱤魚 魷魚
去頭大明蝦常備供應

廣源土雜貨行
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.

新到貨品
糯米枝干
生晒槐枝干
送禮茗茶
各款糖薑
大沙田柚
沙坪粉葛
佛手白菓

WILLIAM STEPHEN KANKER & KER LTD
Real Estate Insurance
Mortgages & Rentals
811 W. Pender St
Vancouver, B. C.

實業買賣
按揭燕梳
雲高華地產業燕梳業經紀人 簡而明
辦事處：PA. 3241 寓：HA. 6960y

△雲埠達權社通告

爲通告事。茲關徵收本社年費案。於昨十一日是居職員首次會議議決。由元月一日至六月卅日止。社員繳交年費。可享優先權利。折半繳交。但由七月一日起即要照足數繳納。本社並舉定趙偉常，陳宜談，二君爲催收員。凡我男女社員。可將年費交與趙，陳，二君。或書記簡建平君接收便妥。此佈

雲埠達權社社長周玉生
書記簡建平

中華民國四十一吉年元月十二日

華僑旅加百年記

加拿大與中國

一林語堂

約翰密船長曾說：中國人乃此間殖民地之核心人物，他們也曾設法自夏威夷羣島娶婦女來。

那是首批在此間之中國人，他們當初在加拿大時，便要建立華僑社會，他們未得到土著之垂青，後來卒被淪爲奴隸。

約翰密船長自中國載來這一批華人到這裏，但後來却把他們安置在大陸西岸外，雲高華島之產金河流域上，自己便溜之大吉，去別處找尋生路去，這位船長，後來有沒有舊地重遊之行動，則沒有跡象可資證實，但這首批中國人被放逐到這地後，爲了生存問題，曾竭力謀在本地建立其新社會，這回則有事實之根據，不過他們之努力終於落空了。

據說當時僑居在墨西哥的西班牙人，在探悉卑詩省有華僑之足跡後，便曾經派來了一批艦隊到這地來。

(二六)

卑詩百年省慶消息

雲訊：此間華埠獅子會，昨一月廿三日召開特別會議，議決接約檀香山華僑團體之建議，聘請該埠華人青年男女戲劇家及音樂家廿五人，於本年六月下旬，或七月上旬飛赴雲高華，用英語排演「王寶釧」一劇，連演數晚，藉以協助當地華僑慶祝卑詩省一百週年紀念，該戲劇團在雲埠演畢，計劃轉往域多利，在該埠續演三天，然後飛返檀島。

雲埠華人獅子會，現委派雷錦添主持演劇事宜，雷君定於日內，親自飛往檀香山，與該埠華人土生會接洽聘請藝員問題，因該會附設一戲劇研究會，主任爲美術家吳章維君。雷君爲雲埠雷學溢公司總理，與聖約瑟醫院董事長，他來抵檀後，出席水仙花節慶祝大會，因檀埠中華總商會會長何義初君已邀請雷君爲該慶會之主賓。

◎片市阻珠至德堂

民國四十七年度職員表

執行委員 道清 瑞暎 金洪 超常
道炳 東成 楚帆
常務委員 道清
候補執委 小克 克香
監察委員 道專 國林
中文書主任 超常 科員 永均 千裕
西文書主任 金洪 科員 福田 活源
財政主任 瑞暎 科員 開珠 百文
交際主任 東成 科員 道沛 千禎
調查主任 楚帆 科員 國林 瑞棉
催收主任 啓瑞 科員 國初 瑞畦
核數主任 道炳 科員 基偉 吳祖
庶務主任 吳球 科員 家謝 毓勳
議長 漢醒
議員 瑞英 進遇 百亮 兆喜
結德 楚强 活源 昌勝
明柜

百年大計 投資實業
公寓賣業出賣
近埠公寓，樓下舖位，樓上廿五個房，除屋主住五個房外，每月有入息四百三十五元，價銀二萬二千元，銀期面議，
(二)近埠工業區，新型餐館出讓，有卅五個座位，一切用具齊備，每日生意平均九十餘元，舖主因人力缺乏，割價出賣，價銀六千五百元，
中國經理公司
簡林逸娟謹啓
地址：卡打街二五六號
電話：MA. 8105
夜間：HA. 6900Y

PA. 7657 寶寶公司 114 E. PENDER ST VANCOUVER B. C.
唱片總滙 包羅萬有
天空小說 李我各著
蕭月白 三張
黎文所 李寶瑩 鍾麗容 白文標 合唱
電影名劇
天仙配 三張
羅劍郎 盧龍卿 吳君麗 新醒波 合唱
琵琶記 四張
鍾雲山 新白雪仙 洗劍麗 新麥炳榮 合唱
唱片總滙 包羅萬有
具用器電種電各整修門專，機音錄，器種電名營經

FASHION CLOTHING CO.
253 Hastings St. E. Phone PA. 5822
Vancouver 4. B. C.
直接代理，西人名廠，度身定造，漂亮西服，包合身材，價錢相宜，
新到
春季絨辦五百餘種歡迎參觀
定做一九五八年時欵新裝
長褸或短褸全套
價由四十九元五毛起
長外褲每條
價由十二元九毛五起
花順洋服公司啓

沙省雷振打
官黃麗貞兒童專科
醫生
官維正內外科醫生
診症所
Dr. L.C. Wong
2125-11th. Ave.
Medical Arts Building
LA2-1651
住家
4721-4th. Ave. Suite 2
Jo-9-0823
Regina, Sask.

大來洋服公司
DOLLAR TAILORS
48 Main St. Vancouver B. C.
絨衣西毛全靚
定做 套 $49.50
定做 條 $12.95
定做 條 $7.95
西裝每律
西一褲每律
一西一呢絨褲每律
△新春大平賣
不計成本 只求消貨

happy deals
服務週到
忠誠老實
大小惠顧
極表歡迎
大夫實業公司
專營大小生意房屋柏文業買賣
H. DARROL TARVES REALTY LTD.
511-17th AVENUE S.W.
CALGARY ALBERTA
Phone AMherst 6-2883
9-5016
忠實指導買賣實業
"HONEST GUIDANCE IN ALL PHASES OF REAL ESTATE"
電話 874072
本公司華人總代理黃鉅廉君 Len T. Wong

◎華區中心地點
吉舖位招租
本舖位於片打街東一一〇號。(即舊日昇公司舖位)內外全部。裝飾時代化。元月一日。可以遷入經營。如意者請到本報。與簡國安君洽商。

來往香港
請搭總統船的經濟旅行位
優遊舒適

克利夫蘭總統船 威爾遜總統船

每三星期由舊金山開往香港途經檀香山橫濱小呂宋

諸君忙於工作終歲勞碌如爲經營商業或回港探親最宜利用時機搭船優遊消事休息總統船新近改建的經濟旅行位設備舒適冷暖咸宜晚上有電影歌舞及各種娛樂僱用中西廚師精製肴饌務使搭客能盡量享受有賓至如歸之樂

價票
由舊金山或羅省至香港 由三百四十元至四百元
每客可帶五十磅免費行李

欲知詳細請就近向各旅行社或代理商或直接商洽必當奉答也

美國總統輪船公司
AMERICAN PRESIDENT LINES
大拿加駐總代理安均號
Quon On Co. Ltd. General Agent
254½ Pender Street East
Vancouver, B C.

每次辦到的一樣好米
孖鉄孖
米等上省士忒
白雪·粒成·身長
孖鐵孖
雙龍牌
五十磅庄一百磅庄
商洽列下與請情詳知欲
C. B. POWELL LTD.
1206 Hamilton St.
MA. 6501

◎砵亞板汝民治黨新黨所開幕慶典
籌備委員會職員表

主任 鄭程萬 李燊九 中文書記 雷民盼 馮毓銓
西文書記 許倫 楊榮禧 監督 吳松 李九
財政 馮滋基 沈梧魁 外交 簡漢棟 朱伯隱
收支員 沈國帆 葉敏 裝飾 許倫 栢章 湛基 民生
宣傳 曹燦文 康傳 筵席主任 吳松 傳熾
招待主任 袁一山 湯倫 周澤才 林一華 馮蛹
庶務 周澤才 黃偉才

◇代郵

愛珍何幸，自承馬氏總公所父老介紹提名參加華僑公立學校競選女皇，推銷選票以來，深荷遠近男女僑胞，及我伯叔昆仲，熱烈响應，感何可言，旬日以來，各方寄到函件，及選票欵項，有如雪片紛飛。自當個別裁答致謝，惜因功課繁忙，無有暇晷，惟有心照，其各埠未有選票寄達者，倘蒙垂愛，請依照下列地址付欵出來，特別歡迎，當即將有獎票根發還，如至開票結果，幸能獲得女皇榮銜，定將支持小妹購買選票之善長仁翁芳名，登諸報端，以資表揚，而彰盛德，如祇在公主之列，恕不詳載，特此敬告，想爲各方所樂聞也，謹此佈臆，伏維亮鑒

馬愛珍敬啓

MISS JEAN MAH
MAH SOCIETY OF NORTH AMERICA
139 E. PENDER ST. VANCOUVER 4. B. C.